

發行人：黃振芳
出版者：行政院農業委員會畜產試驗所
創刊日：1990 年 8 月 1 日
網站：<https://www.tlri.gov.tw>

地址：71246 臺南市新化區牧場 112 號
電話：06-5911211 轉 2900、2931
傳真：06-5911460
編輯：產業組

本期要目：
賀陳嘉昇主任榮陞恆春分所分所長
「永畜經營 食在安心」食農教育講座
黑天鵝入厝囉～
澎湖工作站-新人報到



恆春分所 李璟妤/李光復 報導

賀陳嘉昇主任榮陞恆春分所分所長

恆春分所好久沒辦喜事了！本分所畜產經營系陳嘉昇主任於 8 月 21 日榮陞分所長，眾望所歸，8 月 28 日上午的宣誓就任典禮喜氣洋洋、花彩繽紛，好大的一場喜事！

當日的交接暨宣誓典禮由黃振芳所長擔任監交人，陪同觀禮者尚有人事室龔節玉主任及黃政齊前分所長。現場出席的佳賓有地方長官、代表、機關首長及產業界人士等紛紛前來祝賀，包括恆春鎮盧玉棟鎮長、恆春鎮民代表會周志仲主席、墾丁里張昌義里長、牡丹鄉代表會潘壯志主席、墾丁國家公園管理處劉培東處長、署立恆春醫院潘正欽院長、台灣區牧草產業發展協會黃燕良秘書長、地方賢達數十位及陳分所長親友等。未能親來道賀者，亦致贈花禮，會場處處可見鮮花奪目、好不熱鬧！

陳嘉昇分所長宣誓就職典禮致辭時背景銀幕反覆播放分所小石尖牧野牛群奔跑與矗立的大尖山壯闊瑰麗景象，昭告未來經營分所的願景與企圖，讓身為分所一員與有榮焉。另外，李光復副研究員擔任司儀的臨場表現實為本次活動另一大亮點。典禮當天一開場，光復大哥就以獨特的牛仔造型～牛仔帽、Bolo tie、西裝、牛仔褲、高筒靴登場，讓人眼睛為之一亮。而接下來典禮的進行透過他沉穩風趣的主持，莊嚴隆重中不失輕鬆愉快、且又能展現本分所特色及活力。他娓娓道來陳分所長是恆春分所創立 112 年以來的第

17 任分所長一事，著實讓人驚訝佩服，真不愧是具 30 年資歷的老前輩！

典禮活動約於 12 時左右結束，緊接著是另一場盛宴。陳分所長的親友長輩特從枋寮帶來 60 支豬腳、2 大籠鹹粿、原住民小米粽(吉納富)、手做點心、炒米粉等美味飲食以饗大眾，與會賓主無不盡歡！最後，期許未來恆春分所能依著陳分所長的珍珠哲學，開創並發展屬於自己特色的路。



參加交接典禮全體人員合影 / 李璟妤 提供

肉種牛進口業者齊聚分所研習交流

由財團法人農業科技研究院主辦、本分所協辦「肉種牛產業及專家定期檢討會議」，於 8 月 9-10 日假本分所辦理，會議由畜牧處施愛燕於國內肉牛產業已許久未有引進種牛之舉，105 年行政院農業委員會為使往後國產牛肉能持續穩定供應市場，建立國內肉牛專業飼養模式，提升本地牛肉供應品質與產量，以強化消費者對於國產牛肉之信賴度及促進產業永續發展。特予政策支持與獎勵，協助國內肉牛飼養業者引進國外優良種牛進行飼養。



種牛飼養業者學習母牛直腸觸診懷孕診斷
/ 許宗賢 提供



畜牧處施愛燕技正（右 5）與全體人員合影
/ 許宗賢 提供

為加強國內肉牛飼養業者對種牛飼養管理與繁殖技術，故本次會議特針對本年度進口種牛之飼養業者進行繁殖技術方面之教育訓練，由李光復擔任講師。參加人員計有台灣肉牛產業發展協會、台牛畜牧場、芸彰畜牧場及一場自費參加的養牛場共 4 家業者，研習內容以「肉牛懷孕直腸觸診與人工授精」之操作說明與實作課程為主。為此，本分所特地安排空胎及懷孕的母牛供業者練習體驗，同時特情商屠宰業者宅配一付完整母牛生殖道供人工授精操作學習之用。本次研習時間雖僅短暫的一日，但技術與經驗的累積是靠老師引入門之後

的個人反復努力實做所得，期許產業飼養者未來在種牛繁殖管理上能早日步上順途。



主計室 郭冠伶 報導

國外訂房網站核銷

依據行政院聲復審計部審核民國 104 年度中央政府總決算暨附屬單位決算及綜計表審核通知事項辦理情形表，有關國外訂房網站審核通知事項及內容如下：

國外訂房網未經許可從事國外旅遊訂房業務，國內買受人多為個人，課稅不易，且國內非法旅宿業等亦透過該等網站刊登廣告違法營業，允宜督促財政部積極蒐集國外訂房網銷售勞務之相關課稅資料，並協調交通部提供各地方政府取締非法民宿及日租套房資料據以課稅，以維護租稅公平。

據財政部賦稅署說明，國外訂房網在臺無固定營業場所者，依現行加值型及非加值型營業稅法規定，尚無需辦理稅籍登記，爰無國外訂房網相關資料。至所得稅則係依各國來源所得認定原則，由所得來源國取得所得稅之課稅權，是目前我國及多數國家針對境外訂房網路業者，係依前開原則各自依其內部法規課稅，尚無一致之課稅標準。另據交通部觀光局說明，近年來隨著各級政府積極推展觀光，觀光客屢創新高，民宿及日租套房因具備不同於旅館之體驗而迅速發展，其中民宿從 97 年底 3,139 家（合法 2,636 家、未合法 503 家），快速增加至 104 年底 6,484 家（合法 6,076 家、未合法 408 家）。經查，全球訂房網刊登廣告攬客營業，銷售勞務量龐大，且買受人多為個人，課稅不易，致輿論時有抨擊國外訂房網站（如 Agoda、Hotels 等），未經許可從事國外旅遊訂房業務，沒有營業據點，不受政府法令限制，亦不需繳稅。惟查財政部尚未蒐集國外訂房網銷售勞務之相關資料，且部分非法旅宿業及日租套房亦有透過國外訂房網站刊登廣告攬客，違法營業逃漏稅捐等情事。允應督促財政部積極蒐集國外訂房網銷售勞務之相關課稅資料，並協調交通部提供各地方政府取締非法民宿及日租套房資料據以課稅，以維護租稅公平。

承上所述，請同仁於訂房網站訂房時，應先行確認能否取得符合政府支出憑證處理要點及國內出差旅費報支要點等相關規定之住宿收據、統一發票或相關書據，避免嗣後發生無法核銷之情形。



宜蘭分所 陳志毅 報導

提早因應防颱工作

今年暑期首個襲臺的尼莎颱風於 7 月 29 日（六）下午入侵臺灣，颱風中心於當日晚間登陸宜蘭蘇澳，並造成宜蘭地區 11 萬 5,904 戶停電，本分所亦因籠罩在其強烈暴風圈吹襲下，致水電供應系統亦受到衝擊，所幸備電機組啟動發

揮功能，緊急恢復供電減少損害，經檢視災損，除了部分鴨舍帆布、消毒棚架側板及屋簷遭吹落外，各項防颱準備工作在劉秀洲分所長及同仁的努力防範下，幸未造成嚴重損失。

颱風來襲常導致停電與停水，對於種鴨而言是極為嚴重的緊迫因子，若停水1日以上即可能造成鴨群嚴重產蛋性能下降，因此分所於風災來臨前2至3個月，同仁即依劉分所長所務會議指示，提早進行各項防颱因應作業，包括擴大二期鴨舍備用發電機供電範圍之線路架設、行政大樓及各試驗室外電纜線整合固定作業與鴨舍屋頂結構破損補強修繕等工程。由於本次颱風路徑變化詭譎難測，由早先預報路徑偏南轉而偏北，更使分所繃緊神經，颱風前夕由畜產科技與經營系兩位系主任指揮研究同仁分配責任區域，清理各處施工遺留廢棄雜物、收納消毒槽鞋墊架、綁牢固定各棟鴨舍帆布遮版、水塔儲水、檢視備用供電系統正常化，當颱風路徑偏北影響宜蘭時，災前的準備與事先的設備維護即有發揮功效。



擴大二期鴨舍備用發電機供電範圍線路工程
提早完成架設 / 陳志毅 提供

家禽疾病監控(鴨)內部控制稽核小組蒞臨分所



家禽(鴨)疾病監控內部控制書面查核
/ 陳志毅 提供

依據 106 年度稽核計畫之工作分派及落實各分所之場內部控制作業有效運作機制，由臺東場許晉賓場長（稽核小組召集人）、郭自晏主任及花蓮場莊壁華主任組成「家禽疾病監控（鴨）稽核小組」於 106 年 8 月 17 日蒞臨本分所，辦理 105 年 7 月 1 日至 106 年 6 月 30 日期間之家禽疾病監控（鴨）稽核作業，以確認分所有關鴨隻各項生物安全防疫作業控制重點之有效性及合理性。

本年度分所家禽疾病監控（鴨）內部控制稽核作業共分「書面作業」與「現場實地」二個程序辦理，書面稽核作業於本分所農訓中心進行，由劉秀洲分所長接待，出席者包括林榮新主任、陳志毅副研究員、鄭智翔助理研究員等成員，稽核項目包括：作業流程有效性、內部控制自行評估作業、飼養管理與疫情通報、藥品及疫苗使用管理、禽場送屠宰時檢附家禽健康證明書、運禽（蛋）車及飼料車是否檢附消毒切結書等項

目，分所除提供 106 年度內部控制自行評估計畫書、內部控制自行評估作業項目程序說明表與流程圖外，對應佐證資料皆以顏色管理文件夾標示稽核項目整齊分類，由稽核委員逐一翻閱查核，對於委員所提之查核提問，則由林主任等人進行答覆。



家禽(鴨)疾病監控內部控制現場查核
/ 陳志毅 提供

現場實地稽核包括斃死禽管理、鴨糞墊料處理、種蛋保存及孵化作業、食蛋以二氧化氯燻蒸消毒等項目，稽核區域包含各鴨舍消毒設備、更衣室、孵化室、廢水處理區、斃死禽處理區、鴨糞墊料處理室、種蛋消毒間等處，委員實地稽核過程中由陳副研與鄭助研全程陪同說明防疫運作與控制重點，最後於農訓中心，進行本次內控稽核作業總結討論與意見交流後圓滿結束。



秘書室 郭郡安 報導

外熱內冷～預防夏日冷氣房中暑

「外熱內冷」可不是在形容人的個性，由於時序入夏後氣溫不斷飆高，讓大家都躲到冷氣房裡，也因為室內外溫差大，就像季節交替忽冷忽熱，一個不小心，容易造成身體不適，而有「假中暑」現象發生。

一般人都認為只有豔陽下的勞力工作者才容易中暑，殊不知上班族也常見另一種「散熱不良」的中暑。例如，當從外面炎熱的天氣進入冷氣房，原來擴張的血管急速收縮，這時體內的熱會蓄積，加上補充水分不足和運動不足、不排汗，更不容易把熱帶走而蓄積在體內，這樣的中暑，雖不至於因體溫突然上升過高而發高燒，但會覺得頭重腳輕、疲倦無力、食慾不振，影響工作效率。

預防假中暑妙招一把罩

一、進出室內外做好適當的體溫調節

從外面走到冷氣房，或冷氣房走到外面，中間都該設緩衝點，例如可以先在室外陰涼的地方稍停，待身體溫度稍降再進入室內；室內溫度也不要調太低，建議設在27-28度，再加上電風扇，就不會有那麼大的內外溫差。另外避免上午10點到下午4點在室外，如果不得已要出門，記得在進入冷氣房時先披上薄外套，走到外頭時再把薄外套脫去，讓身體預作準備。

二、隨時補充水分

在冷氣房也會流失水分，是上班族最常忽略的，在冷氣房一天至少要喝1,500～2,000C. C.的水，如果是跑外務者則以2,500～3,000C. C.為佳。

三、夏日飲食法則

從炎熱的地方進入室內或運動完後，不要馬上灌冰水或吃冰，可以先補充溫開水，或吃涼爽食物如西瓜、綠豆湯，幫忙把熱帶走。還有夏天容易胃口不佳，吃清爽、調味少的食物，少量多餐，必要時，可用酸甜調味增加食慾並避免口味重、油炸的食物。平時要多補充富含水溶性維生素食物，如糙米飯、豆類或蔬菜等。

四、維持正常作息

天氣越熱，越要維持正常作息。如果因為太熱而睡不著，可以開窗吹轉動式電風扇，讓空氣對流；如果是大樓房間，則可以設定冷氣開關固定時間，並加上電風扇，這樣不僅省電，也可以避免睡覺時身體體溫下降太低而覺得冷。



高雄種畜繁殖場 張以恆 報導

暑假新活力—實習生報到

每到暑假場內總會增添一股年輕的活力，一個個青年學子懷抱著學習的心到各單位實習，眼神中透露著對未來的憧憬與期盼。今年高雄場7月份有11位報到，8月份也有5位學生來場實習，暑期實習生不僅帶來朝氣，也喚起同仁們青春的回憶。

東海大學的賴宏仁在學長的推薦下到鹿舍實習，現場經驗不足的他十分珍惜短短一個月的實習生活。所謂讀萬卷書，行萬里路，實習經驗讓他體會到知識與



康獻仁主任（左7）與黃憲榮助理研究員（右6）與暑期實習生合照 / 張以恆 提供

經驗的差距，學校課堂教科書中的講解，還要親眼見識、親身體驗才能印象深刻，從鹿隻採精、割茸到鹿茸的處理及分級，宏仁很感謝現場大哥們的教導與照顧，見識到平常沒機會體驗的內容。

在豬舍實習的屏東科技大學羅世樺，平時在校沒有豬場實習的體驗，這次來到場內豬舍實習，除了抽血、剪耳以及剪齒等現場實作，更參與了幾個不同性質的實驗，其中不同教槽次數對仔豬的體增重以及採食量的影響試驗讓他印象深刻，收集數據的過程也讓他觀察到處理組的變化並體會到期待成果的感覺。他看到這裡和一般商業性豬場不同，許多豬隻都用在實驗上，因此學到的不單純只有餵養豬隻的方法，還學習到該如何做實驗，是很棒的學習經驗。同樣是屏科大的孫柏宏，藉此機會認識畜產試驗所這個研究機構，學習進行試驗研究該有的態度、觀念以及精神，並且在與場內同仁互動的過程中，更加瞭解

在畜牧領域的機關整體運作與體制，對即將踏入職場的他很有幫助，是趟經驗滿載的時光。

中興大學二年級的葉馬斯維很期待這次學習經驗，希望能將學校所學的理论上連結到產業的一環。豬舍現場工作讓他體驗到日常的清洗餵飼，自己實作起來不似想像中簡單且都各有學問，要利用沖洗畜舍時進行動物觀察，了解豬隻的健康狀況，學習採精、人工授精、去勢等操作技術，都讓他體驗到養豬工作人員的不容易。暑期實習期間不僅僅參與動物現場工作的辛勞，也在張伸彰主任安排下進行文獻資料搜尋的訓練，開始接觸實驗設計的觀念，體力與腦力併用，過了一個相當充實的實習生活。



技術服務組 練慶儀 報導

「永畜經營 食在安心」食農教育講座圓滿完成



DIY 手作奶酪，大人、小孩動起來
/ 楊振豐 提供



加工組郭卿雲博士（左3）親自教學，想必這
奶酪一定好吃到憂憂（ㄣ－ㄠ、）
/ 楊振豐 提供

歷經塑化劑、毒澱粉及過期原料等食安漏洞衝擊後，國人對於食品安全問題開始產生焦慮與不安。以乳製品為例，整個生產消費鏈包含牧場生產端、集乳商、食品加工業者及消費者等。政府有責嚴格把關各項生產環節，而民眾也必須加強自身對食品安全的了解程度；藉由反思餐桌上食物的生產流程、營養、安全及文化等飲食教育，進而關心食物來源、生產方式、農村教育等飲食選擇課題，以提升學童健康的飲食習慣及農業知識。食農教育面向多元，可從低碳飲食、全球環境變遷、社區產業、友善環境及食農體驗等多面向著手。而本所技術服務組於今年暑假期間由農委會輔導處經費補助，針對國中、小學教師、家長及學童辦理3場次「永畜經營-食在安心」食農教育宣導講座。講座除說明食農教育基本概念外，亦教導民眾如何選擇優質畜產品。另講座也安排了大人與小孩都喜愛的實作課程（DIY 手作奶酪），藉由奶酪製作過程導入民眾對於鮮乳製程、營養成分及食物里程等知識。



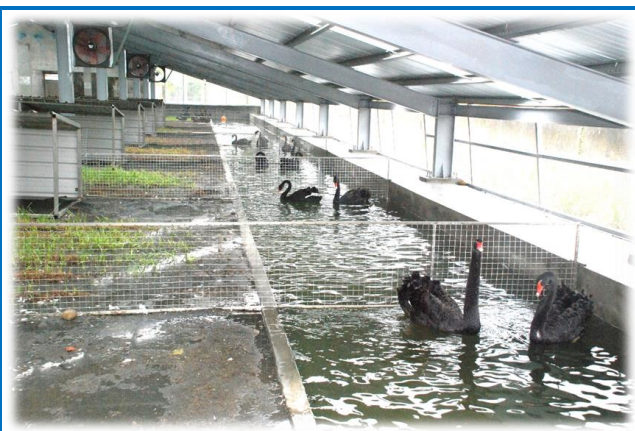
彰化種畜繁殖場 廖士傑 報導

黑天鵝入厝囉～



入厝囉～新家鋪上綠色的地毯

/ 蕭智彰 提供



彰化場新天鵝舍的非開放式戲水池

/ 蕭智彰 提供

詩經小雅篇「伐木丁丁，鳥鳴嚶嚶。出自幽谷，遷於喬木。」期盼已久的黑天鵝，終於在 7 月底回場住進新家，結束本場鵝品種三缺一的狀態，再度響起完整的鵝鵝四重奏。本次回場的黑天鵝一共 26 隻，包含 9 對種鵝及 8 隻育成鵝，除了本場於興大附農培育的異地保種黑天鵝，還有透過飼養技術合作引進桃園大溪慈湖的黑天鵝族群。為配合場區生物安全新規劃，天鵝們的新家在去年重新選址後，開始著手進行設施改建，除了更新生物安全設施以外，鵝舍的地面還別出心裁地鋪上泥土種草皮，每欄更設計小型的戲水池及產蛋區，希望讓已經習慣慈湖風光明媚景色的黑天鵝，能更快適應非開放式的室內環境，並且自由在地表達天性。這群鵝經培育後，將成為本場黑天鵝族群擴充的生力軍，未來更是國內黑天鵝研究及休閒農業推廣的重要種原，也期望鵝們都能喜歡新家的環境，一起在彰化場共築愛巢，並順利地在今年開始繁殖黑天鵝寶寶。



產業組 蕭宗法 報導

憨寶的孕育與成長



低重心拖車運送 / 蕭宗法 提供



憨寶的心臟 / 蕭宗法 提供

憨寶是耆老郭叔叔（前經營組組長郭猛德）念念不忘的大寶貝，終於在他退休後的 103 年 10 月 28 日孕育完成。經由低重心拖車、大吊車及中卡車接力排除重重困難，繞道後山牧區道路以免誤觸高壓電，將這個直徑 5 米高度 5 米的心肝寶貝運達本組（一股）。經過一個月的臟器整理與功能檢查，在 11 月底開始給與 4 天的初乳（厭氣池污泥）餵飼，調整了心臟的節律（循環馬達）與循環（進料馬達）的速度，訂定規律的採食量與排泄量，開始與維持了憨寶的生命。

預定滿月後（104 年）開始提供副食品（雞糞），希望能加速憨寶的成長，但天公不作美，在流行性疫病（禽流感）的肆虐下，使得國產品無法供應，舶來品亦不得進口，憨寶只能在營養不良的情況下成長。直到憨寶將近 3 歲情況才好轉，在排除外交與內政的重重阻礙下，副食品終於於 106 年 8 月 21 日送達，經過過濾絞碎後送入憨寶的胃中，使得憨寶免於營養不良的窘境。算算日子冬天將至，上個月為憨寶添購了電暖氣（恆溫加熱裝置），下個月還要為憨寶採購保暖的新衣（保溫層），希望能使憨寶由變溫動物轉成恆溫動物，使所有的生命機能更趨完善。也可免除守護的耆老郭叔叔每年至少 2 次的叮嚀與告誡。

忙了幾年，悉心的照顧下憨寶都沒有長大，仍然維持著 5 乘以 5 的好身材，只是增加了噯氣（沼氣）的排出。

說了半天，忘了給大家看憨寶的照片，請看憨寶的正式名字叫「直立式厭氧發酵槽」。



副食品的餵飼與過濾 / 蕭宗法 提供

憨寶的近照 / 蕭宗法 提供



新竹分所 李佳馨 報導

一年一度親子開放日

本分所於 8 月 25 日舉辦親子開放日！希望透過親子開放日，讓所內的員工家屬及親朋好友了解這個大家庭平時的工作環境與內容，並藉由此活動來增進同仁間之情誼。除親子之活動外，分所也邀請退休之同仁及前分所長來共襄盛舉，回來與老同事及老朋友敘敘舊！活動十點開始由賈玉祥分所長擔任開場致詞，接續播放「畜勢百年」影片回顧臺灣五十年代至今的畜牧發展，並請陳茂牆前分所長致詞作總結，陳前分所長侃侃而談他在畜試所的職涯經歷並回顧畜牧業之發展。午餐時間，總務課準備了一些炒麵、貢丸湯及小菜等邀請來賓一起享

用，也許是老同事及老朋友太久沒閒話家常，中午用餐時間退休的前輩們個個開心地聊著過往回憶。這次非常感謝陳茂墻及張菊犁兩位前分所長，及林秋蘭、林宏光、曾振禮與林菊梅等人抽空前來參加本次活動。希望藉此讓退休的前輩們多回來分所走走，並給予後輩們鼓勵及指教。



陳茂墻前分所長致詞 / 鄭志明 提供



中午用餐時刻 / 鄭志明 提供

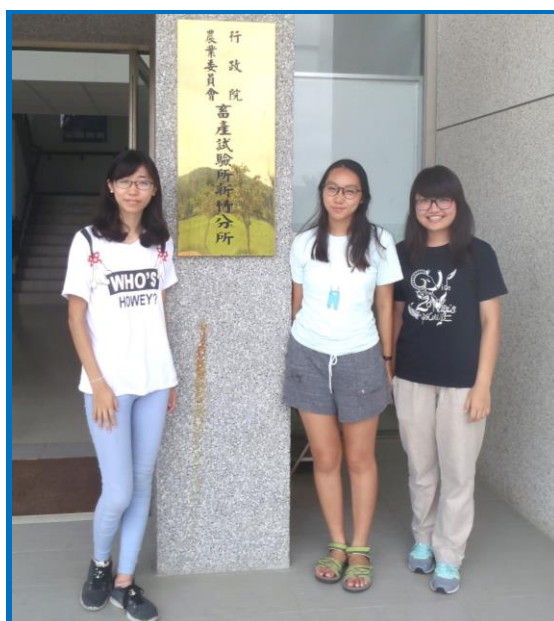
可愛甜美的暑期實習生

熱情洋溢的暑期實習生又來囉~今年分所來了三位美麗可愛的女大生，分別來自國立臺灣大學大四生紀珮宇及國立中興大學大三生李珍瑋及姚乃筠同學。三位美女都是帶著熱愛乳牛的心到分所實習。讓我們來好好認識一下這三位可愛的同學吧！

紀珮宇是臺大動科系四年級學生。她表示去年接觸馬匹後特別喜歡大型動物，七月份遠赴加拿大之馬場實習馬匹飼養管理，新竹分所是她今年暑假的第二個實習。於大三時因在學校牛舍做服務學習，發現牛行為很有趣，因此，來新竹分所是實習的第一選擇！她來分所實習的目標是”與牛混熟”，希望能不怕牛也不讓牛怕她。

李珍瑋，則是中興大學動物科學系三年級學生，今年暑假除了來到新竹分所，還去了大峰牧場，學習豬隻飼養管理及配種，她表示想藉由實習的機會學習，探索自己究竟喜歡什麼領域。珍瑋真的是很特別的學生，來分所實習第一天就跟筆者我說要學習公牛採精，筆者我剛始還滿擔心他們會因為公牛體型嚇得不敢接近，看珍瑋採精還算純熟，筆者我最欣賞有 man power 的女生了！

姚乃筠與珍瑋是同班同學，她表示想藉由升上大三暑假安排實習，期望能體驗課堂中學不到的經驗。乃筠本身對乳品加工極有興趣，大一下學期曾在學校乳品加工廠工讀，也一直希望有朝一日能夠去牧場或是業界的加工廠看看。



暑期實習生—紀珮宇(中)、李珍瑋(右)及姚乃筠(左) / 李佳馨 提供

這次剛好申請到專門飼養乳牛的研究單位—畜試所新竹分所，把握學習榨乳至乳品檢驗等相關技術。

三位同學表示：非常感謝新竹分所全體研究人員以及技工，不藏私地與我們分享知識以及多年的工作經驗，暑期的美好回憶永存心中。



花蓮種畜繁殖場 陳蕙婷 報導

內部控制稽核

106 年度的本場內部控制稽核會議，由總所王治華主秘、蘇天明副研究員以及朱巧倩助理研究員組成的稽核小組，於 8 月 31 日蒞臨本場稽核。首先是在會議室裡查核各類標準作業流程表單以及物品清冊，看他們埋在一堆文件裡認真的模樣，真是辛苦！接著換上防護衣進入雞舍現場，大家汗如雨下的一一清點盤查，一絲不苟地完成此次稽核作業。藉由此次稽核，得到許多寶貴的建議，會後將逐一改進，完備整體之飼養管理！



內部控制稽核審查會議 / 莊璧華 提供

學術交流會



與臺大王佩華教授（左三）的學術交流會
/ 陳蕙婷 提供

本場於 8 月 24 日邀請了國立臺灣大學的王佩華教授來場進行一場學術交流會議，王教授是動物遺傳育種、動物族群遺傳分析以及動物基因調控與表現分析的專家。此次的學術交流，王教授向我們分享了許多新知識，包括分生技術的革新、其實驗室目前研究的新領域等等；王教授還提供了我們一些遺傳育種的建議以及分生試驗的方向。透過此次的學術交流，讓我們增長了不少知識並釐清一些觀念，實在很感謝他的到來，也希望透過雙方的合作，能為畜

牧產業盡一份心力。

花蓮特有植物-巴吉魯

巴吉魯其實就是我們熟知的麵包樹，花蓮北邊的南勢阿美族稱麵包樹為「阿巴魯（Apalo）」，但不知何時流傳到現在成了「巴吉魯」。巴吉魯為桑科桂木屬，樹幹筆直，可生長高達二十公尺，其雌雄同株，雄蕊一枚，極小，密集呈棍棒狀，雌花呈筒形或球形。麵包樹的果實為「聚合果」，俗稱麵包果。成熟的麵包果，外皮有黏稠的汁液，建議在削皮處理時，沾些油在刀口上會比較容易。削好的巴吉魯，果肉為淺黃色，可依照深淺判斷是否過熟，有人說過熟煮起來會較甜。巴吉魯最常用來煮湯，先將小魚乾爆香後連同切塊的麵包果拌炒，再加水悶煮至熟軟，淡淡的魚乾香氣加上麵包果的鮮甜，使之成為一道美味的湯餚。



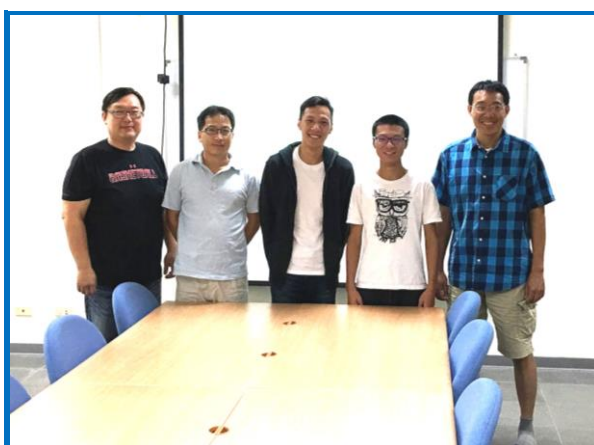
極有特色的麵包果

/ 陳蕙婷 提供



生理組 康定傑 報導

暑期實習生結束報告及中元普渡



實習生與指導人員合影(右至左:陳裕信、邱豐懿、鍾又民、曲鳳翔及康定傑)

/ 康定傑 提供

重點則是適當施加壓力，訓練同學認真學習，並組織所習得的內容製作簡報及上臺做口頭發表參與研究之成果的能力。最後，在同仁針對同學的簡報內容及製作上進行詢答並給予意見後，完滿地結束了他們的暑期實習課程。當然，正式簡報結束後，一定要輕鬆一下，所以接下來，實驗室為他們舉行了一個迷你的歡送餐會。在

轉眼間，2 個月的時間過去了，來自嘉義大學生物農業科技學系的鍾又民及邱豐懿同學，完成了在生理組的實習。依照本組不成文的規定，兩位同學安排在 9 月 1 日於本組 2 樓會議室，分別就實驗室及分子牧場（動物飼養現場）口頭簡報實習心得。兩位同學利用 powerpoint 簡報動物胚體外生產系統、山羊採精及現場工作。此項簡報制度，除了讓我們瞭解同學們在 2 個月來吸收到多少東西，以便本組持續修正改善訓練實習生的方式之外，另一個



生理組中元普渡拜拜盛況 / 康定傑 提供

此，謝謝同學們 2 個月來除了認真學習外，也參與組內大大小小事情且熱心地幫忙。祝願同學爾後在學業或生活上都能順利完滿。

另外，本組於 8 月 30 日，舉辦了中元的普渡活動，本次跟以往最大的不同就是供品及人數都超越以往。供品方面，原本 2 個長桌的空間已經不夠容納了；人員方面，因為今年有 4 個實習生在本組實習，所以人數上也是大爆發。活動由陳立人組長帶領，並由本組最資深的李姊（李秀美）進行禱唸，整個過程順利完滿的結束。



臺東種畜繁殖場 郭自晏/鍾勝雄 報導

動物科學系及獸醫系學生暑期實習

今年暑假，臺東場共來了五位實習生，七月份有中國文化大學動物科學系三年級鄭惠瑄同學；中興大學獸醫學系二年級李宜穎同學、三年級柯承宇同學計三位。八月份有中興大學獸醫學系二年級黃皓同學及動物科學系三年級施佩羽同學計兩位。

同學們在一個月期間都非常認真學習新事物，包含生醫用小型豬日常飼養照護、採血、生物安全防疫措施、預防注射、牛隻照護、農機及牧草管理等，無一不是認真投入，抓緊機會學習。一個月的期間雖然短暫，相信同學們對蘭嶼豬、肉牛及牧草等現場實務運作多少都有了初步的認識。



7 月份實習生 - 柯承宇(左)、鄭惠瑄(中)及 8 月份實習生 - 黃皓(左)及施佩羽(右) 李宜穎(右)同學合影 / 郭自晏 提供

希望藉由在這裏一個月短暫的實務體驗，能讓同學們與學校所學的知識理論融會貫通，引發學習興趣，也為將來就業建立更堅強的信心與實力！

臺東場新任總務課員，熱情報到！

大家好！我是臺東場總務室新進鍾勝雄課員，第一次和我接觸的人，對我第一感覺都不好，會認為我很酷很難相處，加上皮膚黝黑五官深邃，常有人會問我，你是原住民嗎？這都錯看我了，只要加以認識就知道，其實我的個性開朗隨和，對人也非常熱情，是個刻苦耐勞的客家人。

這次有幸參加臺東種畜繁殖場的總務課員甄選並順利錄取，真的讓我非常驚喜，雖然過程有感到驚嚇，為什麼呢？因為在外等待面試的優秀競爭對手眾多，最終能夠幸運雀屏中選，我想這一定是上天的安排，讓我有機會和大家成為伙伴，所以我定會真心的珍惜這份情緣。

礙於篇幅一些客套話就不說了，但新來的還請大家多多不吝指教。各位伙伴有空來臺東一定要揪我，大家可以一起打網球、桌球、慢跑或玩攝影，如果沒有這些興趣，我也可以騎著紅牌重機載你逛遊臺東山水喔。



臺東場總務室鍾勝雄課員伉儷 / 鍾勝雄 提供



澎湖工作站 廖曉涵 報導

澎湖工作站-新人報到



李光復副研究員全家福 / 李光復 提供

隨著呂明宗主任的退休，梁筱梅助理研究員兼代理主任因生涯規劃於本（106）年 9 月 1 日解除本站代理職務後，9 月 2 日起由恆春分所李光復副研究員兼任本站主任一職。

李光復副研究員於民國 76 年進入畜產試驗所恆春分所任職，從 78 年開始接手臺灣黃牛保種計畫至今，深耕臺灣肉牛及黃牛保種研究 20

餘年，經驗豐富無可言喻。在臺灣最南端、擁有美麗的山海、佔地 1200 公頃的恆春分所，奔馳於大尖山下健壯的牛群，就是李副研究員多年的心血結晶。如今，李副研究員將以其豐富的研究經驗、知識及現場經歷，以期對澎湖工作站能夠給予協助，與團隊們一同耕耘發展澎湖地區的畜牧產業。謹代表全站同仁熱烈的歡迎李副研究員代理主任，也衷心祝福梁助理研究員家庭幸福圓滿、工作順利、心想事成！



加工組 陳怡兆 報導

食農教育-「永畜經營、食在安心」



加工組陳怡兆副研究員（站立者）講授食農教育/楊振豐 提供



加工組郭卿雲副研究員（前站立者）指導優酪乳製作/楊振豐 提供

食品安全是當今國人最為關心的議題之一，也是政府重要的施政項目。農委會將食農教育列為年度重點政策推動項目，推廣農業生產與環境、生活、飲食等之關係，透過相互了解以拉近農業和消費者的距離，建立農業生活化的目標。

本所配合政府政策於 8 月 17、22 及 29 日舉辦三場食農教育講習，對象為中小學教師及眷屬，以「永畜經營、食在安心」為主題，講述畜產品的生產、加工及安全，課程由加工組陳怡兆副研究員及營養組施柏齡副研究員擔任講師，實習課則由加工組郭卿雲副研究員擔任講師指導優酪乳之製作；許多老師都趁著暑假空檔帶著小朋友來參加，無論是上課或實習都踴躍發問及熱情地親手製作，課程結束後學員對畜產品的來龍去脈不再陌生了，也期盼著這些老師學員能在作育英才的同時將畜產的正確認知一道傳播下去！



經營組 李欣蓉 報導

狂賀本組新誕生兩位碩士



新科碩士鍾承訓（右）與紀泱竹
/ 李欣蓉 提供

狂賀本組鍾承訓與紀泱竹助理研究員，於今年7月底順利取得屏東科技大學動物科學與畜產系碩士，出色表現讓本組同仁與有榮焉。一直以來，承訓在墊料豬舍運作、作業基金執行與廢水場管理方面表現出色，泱竹在研考管理、計畫彙整與組務運作推動則是組上的好幫手，兩人就讀碩士在職專班期間，寒窗苦讀，常常下班後兩人仍亮著燈努力著，今年分別以「雞糞墊料舍內堆置處理條件之建立與安全性

評估」及「國產牛乳生產之生命週期碳足跡案例評估」完成碩士學位，一舉成名，本組勢必要讓全所都看到兩人的辛苦付出，特製了大型榜單恭喜兩位學業有成。要兼顧學業與工作著實不易，其中的辛酸，苦盡甘來的收穫將是人生中珍貴的歷練。恭喜兩位明日之星完成階段性任務，提供本組未來更專業的協助，也鼓勵所內同仁對進修或深造別再裹足不前，相信自己的能力與潛力，勇敢向前衝吧！

歡送舊機迎新機，嫁女迎娶兩樣情

本組舊有的原子吸收光譜儀，已經為大家效力了20餘年，一直是本組使用與外借頻率最頻繁的設備，無奈這幾年開始出現了畫面閃爍不定、零件損壞率高與時不時罷機等故障問題，於是決定在今年購買新機種。經過繁瑣的招標公告開標議價流程後，在全組人員引頸期盼之下，新機器總算於8月順利送達。然而安裝前的首要工作，需將重達兩三百公斤的機器運送至2樓儀器室，經過強力號召，出動本組猛男們與飼作組壯丁們，同心協力以扛花轎迎娶之姿，小心翼翼將儀器運送上樓，猛男壯丁們個個汗流浹背，真令人感動。至於原有的舊機器，機齡雖大但品質仍佳，操作上也順手，若經過細心保養應可再戰20年，報廢著實可惜。還好飼作組惜才願意接手照料，我們又再次出動猛男壯丁們，以嫁女兒心態將舊機器護送給好鄰居，可謂兩全其美。若有需要使用原子吸收光譜儀之同事們，亦歡迎來本組借用，以達資源共享目的。



本組與飼作組同仁搬運新購置的原子吸收光譜儀 / 李欣蓉 提供



遺傳育種組 郭廷雍 報導

生乳領航產業 WORKSHOP 成果發表暨跨域論壇

臺灣生乳產業的牛乳年產值將近100億元，是547戶酪農戶1,641人每日六小時，早晚兩次為60,932頭泌乳牛以人工方式套上擠乳杯擠乳，收集363,000公噸生乳的全年無休及勞力密集產業。近年來行政院農業委員會持續加強推動酪農戶自動化省工經營，期以自動化設備、設施取代人力，並積極辦理相關培訓，協助酪農戶第二代順利接手經營及減少有志投入者技術上的障礙。

因此本所與工研院合辦，邀集非從事乳牛飼養學者及專家，於8月18日進行

生乳產業實地參訪，在遺傳育種組吳明哲組長及曹全偉技佐精心安排下前往參訪臺東初鹿唯豪畜牧場，該牧場成立於民國78年，場長蔡清純先生經由酪農親戚的介紹加入養牛的行列，從29頭牛開始養起，至今牛隻總頭數已成長至220頭左右，其中泌乳牛約90頭，每頭牛每日平均乳量約為25-26公斤，為改善人力不足的困境，飼養管理的精準性及產業競爭力，該場引進並擁有亞洲第一台智慧型4.0「配料、餵料、推料」三機一體的餵牛機器人及臺灣第一台圓盤型3.0擠乳機系統，讓全年無休的乳牛飼育至生乳生產的困境得以解決，現場觀摩後參訪團隊隨即前往初鹿牧場進行跨域論壇，讓來自不同領域參與者對引進跨領域前瞻技術及觀念，創新研發實力，因應並解決氣候變遷、農業人力高齡化及經營缺工等產業困境的因應發表看法，大家皆共同期待未來農戶自動化省工經營，期以自動化設備、設施取代人力的產業領航能順利接軌及執行。



亞洲第一台智慧型 4.0「配料、餵料、推料」
三機一體的餵牛機器人 / 郭廷雍 提供



臺灣第一台圓盤型 3.0 擠乳機系統
/ 郭廷雍 提供



政風室 摘錄自內政部警政署刑事警察局網站

常見詐騙手法話術解析與因應之道『假冒機構（公務員） 詐財』

一、手法及話術解析

- （一）假冒健保局、醫院及中華電信，謊稱證件遭冒用，疑似被作為詐騙人頭帳戶。
- （二）假冒警察人員謊稱將協助於電話中製作筆錄，再告知涉嫌刑案，須配合偵辦並遵守偵查不公開原則，要求將金錢交由法院監管，否則帳戶將被冒領或凍結。
- （三）要求民眾至超商收取法院傳真，請民眾提領存款交給假書記官或匯款至監管帳戶。

二、預防策略

- (一) 接獲陌生來電告知涉入刑案或收到疑為政府機關公文書，應小心求證，先詢問對方單位、職稱、姓名等，掛斷電話後再向該單位求證。
- (二) 檢警調等單位處理司法案件，如有必要將以通知書通知涉案人到案說明或至指定機關繳交款項。民眾若有疑慮應及時撥打「110」通報警方派員處理，或撥打「165」反詐騙諮詢電話諮詢。

※本所檢舉貪瀆專用信箱：臺南市新化郵政第 34 號信箱

※本所檢舉貪瀆專線：(06) 5911848

※本所檢舉貪瀆傳真：(06) 5912832

提升全民反貪意識廉能是政府的核心價值，貪腐足以摧毀政府的形象，公務員應堅持廉潔，拒絕貪腐，法務部廉政署廉政檢舉專線0800286586。



飼料作物組 陳勃聿 報導

平台升降機風光啟用 打造飼作組的友善環境

飼作館落成於民國 74 年，迄今已經過了 32 年的歲月，算是一棟老建築物，當初的建築法規與現在的已有大大不同，特別是關於無障礙設施部分，舊大樓更是缺乏。在盧啟信組長及林正斌組長的努力之下，在年度預算編列時特地納入一台平台升降機的經費，經過各方意見的收集及整體的規劃，本項設施於今年 8 月份完成驗收及啟用。在驗收當日，每位同仁都好奇心滿滿，對這新玩意充滿興趣，經陳勃聿先生自告奮勇願意當第一個白老鼠（試用者），大家響起熱烈掌聲，目視著他乘坐這台升降機上樓，緩緩地、穩穩地，一階一階的往上爬，當抵達 3 樓時，飼作館離友善的無障礙空間又更進一步了，雖然所費不貲，但友善環境是無價的。



平台升降機使用教育訓練 / 陳勃聿 提供

自告奮勇的試乘者-陳勃聿先生 / 陳勃聿 提供



人事室 陳姿含 報導

人事訊息

- 一、本所恆春分所副研究員兼系主任陳嘉昇於 106 年 8 月 23 日起真除陞任該分所研究員兼分所長；本所恆春分所副研究員李光復於 106 年 9 月 2 日起代理本所澎湖工作站副研究員兼主任職務。
- 二、臺南市麻豆區公所技士鍾萍於 106 年 9 月 1 日調任本所飼料作物組助理研究員。

政令宣導與人事法規

- 一、行政院修正退休公教人員子女教育補助之規定，並自 106 學年度第一學期（106 年 8 月 1 日）起生效，修正規定簡述如下：
 - （一）發給對象：
 - 1、支（兼）領月退休金在新臺幣 2 萬 5 千元以下（兼領月退休金者以原全額退休金為計算基準）者。
 - 2、因公失能或退休時未具工作能力（參照 89 年 4 月 26 日修正發布之原公務人員退休法施行細則第 9 條規定辦理），且經審定機關審定仍支（兼）領月退休金者，比照現職人員發給；或於審定當年度支領一次退休金者，當年度比照現職人員發給。
 - （二）兼領月退休金者，應按其兼領月退休金之比例計發。
- 二、行政院修正「退休（伍）軍公教人員年終慰問金發給辦法」，發給對象中兼領月退休金者，明定以原全額月退休金為計算基準。106 年退休（伍）軍公教人員年終慰問金發給對象，按月支（兼）領月退休金（俸）之基準數額，業經行政院 106 年 6 月 16 日院授人給字第 1060048723 號公告為新臺幣 2 萬 5,000 元以下。
- 三、為配合立法院 106 年 6 月 27 日三讀通過之「公務人員退休資遣撫卹法」，銓敘部設計「已退公務人員退休所得試算器」供各界參考，請連結至網址（<https://goo.gl/i7MWoJ>）進行線上試算；本試算服務目前僅以「改革方案實施前已退休生效」且「支領月退休金」人員適用，兼領月退休金人員及支領一次退休金人員並不適用。此外，該項試算結果僅係服務性質並供參考，實際仍應以主管機關依最後確定方案審定結果為準。

福利服務與文康活動

- 一、行政院人事行政總處各項公教員工福利服務措施，略述如下，未列者可逕至公務福利 e 化平臺查詢（網址：<https://eserver.dgpa.gov.tw/>）：
 - 1、中央公教人員急難貸款利息調整為 1.07%。
 - 2、築巢優利貸-全國公教員工房屋貸款：106 年至 107 年由中國信託商業銀行股份有限公司獲選，貸款利率年息 1.56%。
 - 3、貼心相貸-全國公教員工消費性貸款利率調整為 1.60%。
 - 4、公教團體保險：106 年至 108 年「闔家安康」-全國公教員工團體意外保險，由中國人壽獲選承作。

二、行政院人事行政總處函以，學思行數位行銷股份有限公司（讀冊生活）更新全國公教員工網路購書優惠方案，該公司每月提供公教人員 100 元折價券，原方案為 50 元*1、25 元*2，106 年 8 月起更新為 50 元*2，提供全體公教同仁購書使用，請同仁參考運用。



營養組 施柏齡 報導

食農教育列車啟動

今年農業委員會為使國人對於農業及食材來源有進一步的了解，特別舉辦「食農教育」說明及體驗活動，特別由技術服務組規劃，於 8 月 17、22 及 29 日各舉辦三場活動，活動開始首先邀請黃振芳所長致詞，黃所長以談諧幽默又帶點感



施柏齡博士進行「食農教育」說明 / 楊振豐 提供

性的開場白，回憶昔日曾幫助家裡農忙，深知從事農業的辛苦，也期望小朋友能了解及珍惜食物得之不易，期待來賓都能收穫滿滿；之後第一場及第三場的「食農教育」說明課程由營養組施柏齡副研究員擔任講師進行食農教育的講解。

參加人員以臺南地區中小學教師、家長及同學為主，參加情況相當踴躍，說明會中強調飲食及農業生產的重要性，當然的主角就是畜產品，說明優質畜產品如何生產、製造加工及挑選，大家對於日常生活所接觸的畜產品仍有許多誤解，尤其是網路謠言以訛傳訛，且最近食安新聞鬧得沸沸揚揚，施副研究員紛紛針對疑慮一一解答，也說明農政單位自有一套嚴密監控把關機制，隨後由加工組郭卿雲博士帶領來賓進行乳製品 DIY 體驗活動，大家忙得不亦樂乎之後品嚐自製乳製品，結束這美好的一天。

畜試所訊第 326 期 / 2017 年 9 月 25 日出刊

總編輯：林義福

執行編輯：吳啟瑞

編輯委員：李明蓁、廖宗文、楊德威、李恒夫
張俊達、劉曉龍

行政助理：吳鈴彩、陳玟岑

版面設計：蔡銘洋、歐修汶